

**FOGLIO FEDERALE**

Anno XXX

Berna, 10 aprile 1947.

Volume I

Si pubblica di regola una volta la settimana. Prezzo: fr. 2.— l'anno per gli abbonati paganti al *Foglio ufficiale del Cantone Ticino* e per gli abbonati di lingua italiana al *Foglio ufficiale del Cantone dei Grigioni*, e fr. 10.— per i soli abbonati al *Foglio federale*. Rivolgersi all'Amministrazione delle pubblicazioni federali (Grassi e C.) in Bellinzona.

Termine d'opposizione: 9 luglio 1947.

**Legge federale**

che modifica

**la legge federale sulla polizia delle acque.**

(Del 26 marzo 1947.)

L'ASSEMBLEA FEDERALE  
DELLA  
CONFEDERAZIONE SVIZZERA,

visto il messaggio del Consiglio federale del 12 novembre 1946,

*decreta:*

**Art. 1.**

L'articolo 10, secondo capoverso, della legge federale del 22 giugno 1877/8 ottobre 1920 sulla polizia delle acque, è abrogato e sostituito dalla disposizione seguente:

*Art. 10, secondo capoverso.* Sui sussidi che per una sola e medesima opera superano la somma di 400 000 franchi, decide l'Assemblea federale con decreti speciali.

**Art. 2.**

Il Consiglio federale fissa il giorno in cui la presente legge entra in vigore.

Così decretato dal Consiglio nazionale.

Berna, 26 marzo 1947.

Il Presidente: **Wey.**

Il Segretario: **Leimgruber.**

Così decretato dal Consiglio degli Stati.

Berna, 26 marzo 1947.

Il Presidente: **Ackermann.**

Il Segretario: **Ch. Oser.**

---

### Il Consiglio federale decreta:

La legge federale che precede sarà pubblicata conformemente all'articolo 89, secondo capoverso, della Costituzione federale e all'articolo 3 della legge federale del 17 giugno 1874 concernente le votazioni popolari su le leggi e i decreti federali.

Berna, 26 marzo 1947.

Per ordine del Consiglio federale svizzero,

*Il Cancelliere della Confederazione:*

**Leimgruber.**

Data della pubblicazione: *10 aprile 1947.*

Termine d'opposizione: *9 luglio 1947.*

---

**Legge federale che modifica la legge federale sulla polizia delle acque. (Del 26 marzo 1947.)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1947
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	13
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	10.04.1947
Date	
Data	
Seite	435-436
Page	
Pagina	
Ref. No	10 157 192

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.